

劍橋詩文選注

江苏人民出版社



刘禹锡诗文选注

刘禹锡诗文选注组

江苏人民出版社

刘禹锡诗文选注

江苏人民出版社出版

江苏省新华书店发行 江苏新华印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 8.5 插页 2
1980年9月第1版 1980年9月第1次印刷
印数 1—5,000 册

书号：10100·386 定价：0.86 元

出版说明

刘禹锡(772—842年)，字梦得，洛阳(今河南省洛阳市)人。他二十二岁登进士第，又登宏辞科，二十九岁时曾在淮南节度使杜佑幕府中掌书记，后来做过渭南县主簿和监察御史。永贞革新期间，任屯田员外郎，判度支盐铁案。革新失败后，被贬为朗州司马。以后担任过连州、夔州、和州刺史。五十七岁回长安，一度任主客郎中、集贤殿学士，后又任苏州、汝州、同州刺史。晚年任太子宾客，所以又称他为刘宾客，著有《刘宾客文集》。

刘禹锡是中唐时期著名的诗人。他的诗“以意为主，有气骨”(胡震亨《唐音癸签》卷七)，具有鲜明的思想内容和刚健清新的艺术特色。刘禹锡主张“指事成歌诗”，有一些诗直接抒写了重大的政治事件，在一定程度上反映了唐中期宦官弄权、藩镇割据的社会现实，揭露了当时的腐败政治。他的托物言志的讽刺诗，继承了我国诗歌传统的比兴手法，冲破了“温柔敦厚”、“怨而不怒”的诗教的藩篱，显示出锐利的批判的锋芒；他的怀古咏史的篇什寓意深刻，艺术性也比较高；他的学习民歌的作品，如《竹枝词》、《浪淘沙词》、《杨柳枝词》，形式生动活泼，敢于标新立异，别创新路，既有民

歌新鲜质朴、爽朗明快的特点，又比一般民歌细腻凝炼，富有浓郁的生活气息和地方特色。明末清初的王夫之赞誉刘禹锡这类诗歌“宏放出于天然”，抒情写景“无不宛尔成章”（《姜斋诗话》卷二）。一般诗论家在评论刘禹锡文学成就时说：“大概梦得乐府小章优于大篇，它诗优于文”（《苕溪渔隐丛话》前集卷二十引黄庭坚语）。这个评语是恰当的。

刘禹锡是唐代古文运动的积极参加者。他的说理散文成就比较突出。《天论》三篇、《因论》七篇、《救沈志》等，历来为人们所称道。在写法上，由于多用比喻，词采丰富，所以显得深入浅出，巧丽渊博，很有说服力。在记叙性的散文方面，刘禹锡也取得了一定的成就。《高陵令刘君遗爱碑》等篇表现了他要革除弊政、为民兴利的抱负和对农业生产的关心。这些散文，大都写得文情并茂，感人至深。柳宗元曾经用“文隽而膏，味无穷而炙愈出”（刘禹锡《犹子蔚适越戒》引），来形容刘禹锡散文的特色，可以说是十分中肯的。

刘禹锡共有诗文一千余篇，以前很少有人做过整理工作。从文学的角度来选注他的诗文，这还是第一次。

本书以四部丛刊《刘梦得文集》为底本，共选注了刘禹锡的诗文一百余篇。这些诗文，多数是思想性和艺术性结合得比较好的；有些思想性虽然一般，但艺术上有一定特色和借鉴作用的作品，也酌量选录。所

选诗文分别以体裁排列，在同一体裁中，适当照顾写作时间。在文字方面，曾参照四部备要本、丛书集成本的《刘宾客文集》和其它有关善本作了校勘。

本书是刘禹锡诗文选注组集体选注的，主要执笔者是徐州师范学院中文系的陈有根、徐荣街、李颖生、吴汝煜、郑学弢、朱嘉耀同志。由于有关刘禹锡的参考资料很少，从事选注工作的同志又都担负着一定的教学任务，因此这项工作进行的时间比较长，凡四易其稿，才成为现在这个样子。初稿阶段，徐州钢铁厂的曹锦、马宝辉、李克强、张玉宽同志，徐州师范学院中文系廖序东、郭广伟、郑云波等老师和部分同学，曾参与过工作。在选注工作过程中，曾得到一些单位的同志特别是卞孝萱同志的热情帮助。在此，谨表示衷心的感谢。

由于水平限制，缺点和错误在所难免，希望广大读者批评指教。

一九八〇年四月

目 录

诗

〔乐府〕

插田歌并引	1
畲田行	4
壮士行	7
淮阴行五首(选三首)并引	9
柳花词三首	11
春有情篇	13

竹枝词九首(选六首)并引	14
竹枝词二首(选一首)	18
浪淘沙词九首	19
杨柳枝词九首(选五首)	24
秋词二首	27
九华山并引	28
采菱行	32
堤上行三首	35
和乐天春词依《忆江南》曲拍为句	37

〔古诗〕

效阮公体三首	39
--------	----

和董庶中《古散调词》赠尹果毅	42
贾客词并引	49
华山歌	52
庭梅咏寄友人	54
途中早发	56
酬乐天咏老见示	57
有獭吟	59
平蔡州三首	62
平齐行二首(选一首)	67
飞莺操	71
百舌吟	75
聚蚊谣	78
[近体诗]	
八月十五夜玩月	80
观八阵图	81
金陵怀古	83
西塞山怀古	85
始闻秋风	87
酬乐天扬州初逢席上见赠	89
酬元九侍御赠壁州鞭长句	91
白舍人见酬拙诗，因以寄谢	93

再授连州，至衡阳，酬柳柳州赠别	96
洛中寺北楼见贺监草书题诗	99
哭吕衡州时余方谪居	101
乐天见示伤微之、敦诗、晦叔，三君子皆有深分，因成是诗以寄	103
咏史二首(选一首)	105
庭竹	106
金陵五题(选三首)并序	107
元和甲午岁，诏书尽征江湘逐客。余自武陵赴京，宿于都亭，有怀续来诸君子	111
元和十年，自朗州承召至京，戏赠看花诸君子	113
再游玄都观绝句并引	113
赏牡丹	116
寄唐州杨八	117
美温尚书镇定兴元，以诗寄贺	118
与歌者何戡	120
洛中送韩七中丞之吴兴口号五首(选一首)	121
答杨八敬之绝句杨生时亦谪居	123
伤愚溪三首并引	124
望洞庭	127
望夫山正对和州郡楼	128

文

砥石赋并序，时在朗州	129
何卜赋	135
山阳城赋并序	143
吊马文	148
唐故衡州刺史吕君集纪	155
唐故尚书礼部员外郎柳君集纪	163
天论(上、中、下)	168
鉴药	192
讯毗	198
傲舟	204
救沉志	209
答道州薛郎中论方书书	215
机汲记	222
高陵令刘君遗爱碑	228
答容州窦中丞书	240
子刘子自传	244
刘禹锡年表	256

插田歌并引

连州城下，俯接村墟¹。偶登郡楼，适有所感。遂书其事为俚歌，以俟采诗者²。

冈头花草齐，	燕子东西飞，
田塍望如线，	白水光参差 ³ 。
农妇白纻裙，	农夫绿蓑衣 ⁴ 。
齐唱田中歌，	嚧咛如“竹枝” ⁵ 。
但闻怨响音，	不辨俚语词 ⁶ 。
时时一大笑，	此必相嘲嗤。
水平苗漠漠，	烟火生墟落 ⁷ 。
黄犬往复还，	赤鸡鸣且啄 ⁸ 。
路旁谁家郎，	乌帽衫袖长 ⁹ 。
自言上计吏，	年初离帝乡 ¹⁰ 。
田夫语计吏：	“君家依足谙，
一来长安罢，	眼大不相参 ¹¹ 。”
计吏笑致辞：	“长安真大处，
省门高轲峨，	侬入无度数 ¹² 。
昨来补卫士，	唯用箇竹布 ¹³ 。
君看二三年，	我作官人去 ¹⁴ 。”

〔说明〕 《插田歌》是刘禹锡向民歌学习，描写劳动人民生活的代表性作品之一。

诗的前半篇描绘了一幅南方稻农在春天插秧劳动的图景，表现了农民的劳动生活和欢乐情绪。诗的后半篇描写了农民在回村途中与计吏的对答，极其自然地过渡到对社会现实的揭露。农民热爱劳动，在劳动中时时发出爽朗的笑声，而计吏所渴求的是从“吏”爬到“官”的地位。农民鄙视吹牛自大的恶劣品质，而计吏所炫耀的却是出入省门、行贿补卫士等一套钻营的伎俩。这种强烈的对比，反映了诗人鲜明的爱憎。

〔注释〕

1 村墟：村落。据《连州刺史厅壁记》记载，连州城筑在冈上，居高临下，所以“引”中说“俯接村墟”。

2 郡楼：指连州城楼。俚歌：旧时代称民间歌谣为俚歌。俟(sì四)：等待。采诗者：采集风谣的官吏。相传周代曾有设官采诗的制度，《诗经·国风》里的民谣就是被采诗者搜集起来的。诗人自称本篇为“俚歌”，并说等待朝廷采诗者来搜集，不仅表示有意仿效民谣，而且表示其中有讽喻，有如《国风》。

3 田塍(chéng澄)：田埂。参差(cēncī)：长短不齐的样子。这里形容没有插秧的水田，由于反射阳光，显得闪烁不定的样子。

4 白纻(zhù注)裙：白麻布裙子。

5 唱：底本作“倡”，据《刘宾客文集》改。嘤咛(yīngníng英凝)：鸟鸣声，这里形容轻细的歌声。竹枝：指巴地(今四川东部)民歌《竹枝词》，流传在长江中游。

6 悠响音：宛转悠扬的歌声。俚语词：带方言性的通俗语词。

7 漠漠：密布的样子，这里形容田中的秧苗。烟火生墟落：写快到收工时间，农家升起了炊烟。

8 这两句写劳动结束，农民们回村时的情景：狗绕着主人来回奔跑，红公鸡在边啼叫、边啄食。

9 乌帽：黑色的帽子。

10 上计吏：入京办理上报州郡年终户口、垦田、钱谷收入等事务的人员，或简称为“计吏”。帝乡：皇帝居住的地方，这里指长安。

11 君家：你家。侬：旧诗文多作我解。足谙(ān安)：非常熟悉。相参：相谒，这里作“交往”解。以上四句的意思是：农夫对计吏说：“你家的根底我们是非常熟悉的，自从你去了一趟长安回来，眼界高了，不和我们来往了。”

12 省门：指唐代尚书省、中书省、门下省等高级官署的门。轲(kē柯)峨：高耸的样子。无度数：无数次。度，次。

13 昨来：近来，不久前。补卫士：在宦官掌管的禁军中补一个卫士名额。筒竹布：装在竹筒中的一种细布，又名“黄润”，是蜀地名产。

14 以上八句的意思是：计吏笑着说：“长安真是个大地方，三省的门又高又大，我进去过不知多少次。前些时我在禁军中补了一个卫士的名额，只是送点筒竹布就行了。你们看吧，再过两三年我就要当官去了。”

畲田行¹

何处好畲田，	团团漫山腹 ² 。
钻龟得雨卦，	上山烧卧木 ³ 。
惊磨走且顾，	群雉声咿喔 ⁴ 。
红焰远成霞，	轻煤飞入郭 ⁵ 。
风引上高岑，	猎猎度青林 ⁶ 。
青林望靡靡，	赤光低复起 ⁷ 。
照潭出老蛟，	爆竹惊山鬼 ⁸ 。
夜色不见山，	孤明星汉间 ⁹ 。
如星复如月，	俱逐晓风灭 ¹⁰ 。
本从敲石光，	遂致烘天热 ¹¹ 。
下种暖灰中，	乘阳坼芽孽 ¹² 。
苍苍一雨后，	若颖如云发 ¹³ 。
巴人拱手吟，	耕耨不关心 ¹⁴ 。
由来得地势，	径寸有余阴 ¹⁵ 。

〔说明〕 这首诗描写了我国古代西南地区山区人民的火耕情形。作者用生动的艺术形象讴歌了畲田之火是“本从敲石光，遂致烘天热”。它不只使磨奔雉飞，而且还惊走了蛟龙与山中的怪物。这劳动之火，在傍晚，与红霞媲美，在黑夜，与星月争辉。这是对当地劳动人民改造自然斗争的热情歌颂。

〔注释〕

1 畜 (shē奢) 田：在耕种季节，把地里的草木烧成灰作肥料，然后播下种子。刘禹锡在《楚望赋》(作于朗州) 中有关于畜田情况的描写，内容层次与《畜田行》相似，因此，诗与赋当作于同一时期。

2 缓 (màn慢)：山腹缓田，即围绕山腰开辟不作垄沟的田。这两句的意思是：什么地方最适宜畜田呢？那山腰里一圆块一圆块没有开沟作垄的地方。

3 钻龟：古人多迷信，常用龟甲占卜，在龟甲上钻孔，烧出裂纹，就其出现的裂纹形状，预测吉凶、祸福。卦：占卜时用来象征吉凶祸福的符号。这两句的意思是：占卜得到要下雨的兆头，于是便上山去焚烧那已经砍倒的树木。

4 麋 (jūn君)：鹿的一种。雉 (zhì稚)：野鸡。咿喔：野鸡惊慌的叫声。这两句的意思是：受惊的麋一边奔跑一边回头张望。许多野鸡吓得咿喔乱叫。

5 轻煤：指焚烧卧木后的飞灰。郭：外城。这里泛指城市。这两句的意思是：红色的火焰远远望去象天上的彩霞，被焚烧的卧木飞灰一直飘到城里。

6 岑 (cén)：小而高的山。猎猎：风声。这两句的意思是：风把轻烟吹上小山，随着猎猎的风声又飘过了青色的树林。

7 靡靡：风吹草伏的样子，这里形容树林在风中摇曳的情形。这两句的意思是：远望树林在风中摇曳，红色的火光低下去又高上来。

8 山鬼：山魈 (xiāo消)，传说中的山中怪物。这两句的意思是：火光照耀着深潭，久居潭中的蛟龙爬出了水面，烧畜时竹木的爆裂声惊动了深山中的山魈。

9 孤明：即“烧卧木”的“赤光”。星汉：银河。这两句的意思是：夜色蒙蒙看不见山的形状，远望畜田的火焰，好象在

群星闪烁的银河间燃烧。

10 俱：都。逐：随。这两句的意思是：烧畲的余火象星星又象月亮，随着晨风吹拂而消失。

11 敲石光：敲击石块产生火星。这是古代的一种取火方法。遂：就。这两句的意思是：本来是从敲击石块生出的点点火星，不断燃烧就成为燎原大火而烤热天空。

12 阳：温暖。坼(chè彻)：裂开。底本作“拆”，据《刘宾客文集》改。孽(niè聂)：通“蘖”，嫩芽。这两句的意思是：把种子下到烧畲后的暖灰里，在温暖的土中长出了幼芽。

13 苍苍：深青色。指天。苕(tiáo条)颖：这里指禾苗。如云发：象云涌起的样子。这里形容禾苗得雨后长势旺盛。

14 巴：古族名。南北朝时南移至湘西武陵一带。刘禹锡《洞庭秋月行》中有“荡桨巴童歌竹枝”句，即指湘西的巴族人而言。拱手：两手相合。耨(nòu)：锄草。这两句的意思是：巴族人拱手吟唱，不用操心耕地锄草的事情。

15 径寸：这里指寸把长的小苗。有余阴：表示长势很好。阴，同“荫”，遮盖。这两句的意思是：由于得到了有利的地理条件，所以寸把长的小苗也长得茁壮茂盛。

壮士行

阴风振寒郊，	猛虎正咆哮 ¹ 。
徐行出烧地，	连吼入黄茅 ² 。
壮士走马去，	镫前弯玉弣 ³ 。
叱之使人立，	一发如铍交 ⁴ 。
悍睛忽星墮，	飞血溅林梢 ⁵ 。
彪炳为我席，	膻腥充我庖 ⁶ 。
里中欣害除，	贺酒纷号呶 ⁷ 。
明日长桥上，	倾城看斩蛟 ⁸ 。

〔说明〕 《壮士行》中塑造了一个为民除害的英雄形象。他坚定、沉着，跃马弯弓，一箭就把猛虎射死。在猛虎死后，他仍然疾恶如仇，誓欲食其肉而寝其皮。在胜利的欢呼声中，他豪情满怀，准备迎接新的斗争。诗的结尾也含蓄地表达了诗人要继续铲除邪恶势力的决心。

〔注释〕

1 阴风：指老虎咆哮时所生的风，古代有“风从虎”的说法。这两句的意思是：阴风刮过寒冷的郊野，一只猛虎正在吼叫。

2 烧地：指围猎前烧过的地方。古代围猎前要放火焚烧荒地以惊动野兽。这两句的意思是：猛虎缓慢地从烧过的地